

Újčitel:

Město Slaný, se sídlem Velvarská 136/1, 274 53 Slaný, zastoupené starostou Ing. Pavlem Zálomem, IČ: 002 34 877, DIČ: CZ00234877
(dále jen „půjčitel“) na straně jedné

a

Vypůjčitel:

ČSAD Slaný a. s., se sídlem Lacinova 1366, 274 80 Slaný, zastoupená [redacted], [redacted], předsedkyní představenstva, IČ: 601 93 425, DIČ: [redacted], ČSAD Slaný a. s. je zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, v oddílu B, vložka 2331
(dále jen „vypůjčitel“) na straně druhé

prohlásili, že jsou způsobilí k právním jednáním a uzavřeli v souladu ustanoveními občanského zákoníku (zákon č. 89/2012 Sb., v platném znění), níže uvedeného dne, měsíce a roku t u t o

SMLOUVU O VÝPŮJČCE

I.

Půjčitel je vlastníkem pozemkové parcely p. č. 324/1 o výměře 7.493 m², způsob využití: ostatní komunikace, druh pozemku: ostatní plocha a stavební parcely p. č. st. 3511 o výměře 84 m², druh pozemku: zastavěná plocha a nádvoří, jejíž součástí je budova s číslem popisným - stavba občanského vybavení č. p. 426, vše v k. ú. a obci Slaný. Na těchto pozemcích je umístěna stavba autobusového nádraží a výpravní budova včetně technického zařízení (dále též jen „objekt“).

Nemovitosti nebo jejich součástí (dále jen „předmět výpůjčky“), které jsou předmětem výpůjčky, jsou zakresleny ve snímku z katastrální mapy, který je součástí této smlouvy, označený jako příloha č. 1.

II.

Touto smlouvou půjčuje půjčitel vypůjčitelu k užívání předmět výpůjčky specifikovaný v článku I. této smlouvy.

III.

Vypůjčitel bude předmět výpůjčky užívat v souvislosti s realizací jednoho ze svých předmětů činnosti zapsaných v obchodním rejstříku, tj. konkrétně pro plnění některých svých závazků ze silniční motorové dopravy osobní. Vypůjčitel je vedle toho oprávněn umožňovat vjezdy do areálu vypůjčeného autobusového nádraží i ostatním dopravcům, kteří oprávněně podnikají v silniční motorové dopravě osobní, a to za úplaty, jejichž výše bude schválena radou města, a za tím účelem s nimi uzavírat příslušné smlouvy. Vypůjčitel může pronajmout vypůjčené pozemky, popř. objekt jen s předchozím písemným souhlasem půjčitele.

IV.

Tato smlouva se uzavírá na dobu určitou od 1. 5. 2015 do 30. 4. 2020.

V.

1. Vypůjčitel je povinen užívat předmět výpůjčky v souladu s jeho stavebně technickým určením a udržovat ho v řádném stavu.
2. Vypůjčitel se zavazuje o předmět výpůjčky řádně pečovat (včetně provádění potřebné desinfekce, deratizace, desinsekce, úklidu, odstraňování náletového porostu, čištění dešťových žlabů a svodů), provádět na své náklady běžnou údržbu, drobné opravy, chránit jej před poškozením a nadměrným opotřebením. Za běžnou údržbu a drobné opravy považují smluvní strany práce a služby, které jsou specifikované v příloze č. 3 této smlouvy.



Schváleno
v systému
DMS

SM201503081

3. Vypůjčitel se zavazuje, že bude svým nákladem udržovat předmět výpůjčky ve stavu způsobilém ke smlouvanému užívání a bude provádět opravy, jejichž potřeba vznikne zaviněním vypůjčitele.
4. Vypůjčitel bere na vědomí, že pro stavební úpravy výpůjčky je nutný předchozí písemný souhlas půjčitele. Případné větší opravy a investice budou řešeny individuálně písemnou dohodou obou smluvních stran.
5. Vypůjčitel je povinen v předmětu výpůjčky dodržovat veškeré platné obecně závazné předpisy o požární ochraně, bezpečnosti, hygieně, nakládání s odpady a dalšími předpisy týkající se provozování předmětu výpůjčky a hradit případné sankce udělené příslušnými státními a správními orgány.
6. Vypůjčitel bude provádět na předmětu výpůjčky veškeré předepsané revize, kontroly a zkoušky, včetně odstranění závad při nich zjištěných, průběžné přehodnocování vnějších vlivů na el. zařízeních a jejich kopie předkládat půjčiteli.
7. Vypůjčitel si na vlastní náklady zajistí likvidaci komunálního odpadu, popř. jiných odpadů vzniklých při provozování předmětu výpůjčky, a zavazuje se, že s odpady bude nakládat v souladu s obecně závaznou vyhláškou půjčitele a platnými právními předpisy.
8. Obě smluvní strany se dohodly, že vypůjčitel umožní půjčiteli nebo pověřené osobě přístup do předmětu výpůjčky za účelem kontroly, zda vypůjčitel užívá předmět výpůjčky k účelu a v rozsahu dohodnutém v této smlouvě.
9. Ke dni skončení výpůjčky předá vypůjčitel předmět výpůjčky zpět půjčiteli ve stavu, v jakém jej převzal do užívání, s přihlédnutím k obvyklému opotřebení při řádném užívání (obdobně jako viz předávací protokol ze dne 1. 5. 2004, který je označen jako příloha č. 2 této smlouvy).
10. Vypůjčitel je povinen ostatním dopravcům provozujícím pravidelnou autobusovou dopravu, jejichž linky vedou přes Slaný a kteří zajíždějí na autobusové nádraží, umožnit vjezd na autobusové nádraží a nástup a výstup cestujících na vypůjčitelem určených stanovištích. Za účelem sjednání režimu užívání autobusového nádraží těmito dopravci a výše ceny za popsané užívání předmětu výpůjčky vypůjčitel s jednotlivými dopravci uzavře smlouvy o užívání autobusových stání na autobusovém nádraží a sjedná v nich úplatu za vjezd na autobusové nádraží, užívání autobusových stání, označnicků či informačních tabulí a využívání případných jiných služeb.
11. S ohledem na skutečnost, že předmět výpůjčky je veřejně přístupný a není střežený, dohodly se smluvní strany, že vypůjčitel nenese žádnou odpovědnost na vzniku případné škody vzniklé v důsledku vandalizmu nebo poškození třetími osobami či událostmi, na které nemohl mít vypůjčitel vliv. Vypůjčitel je vždy povinen učinit taková opatření, aby škoda byla co možná nejmenší (např. instalace zařízení EZS). Vznik škody a její rozsah je vypůjčitel povinen nahlásit bez zbytečného odkladu po jejich zjištění půjčiteli.
12. Vypůjčitel odpovídá za případné škody, které způsobí jeho zaměstnanci na předmětu výpůjčky při výkonu pracovní činnosti pro vypůjčitele stejně, jako by škodu způsobil vypůjčitel.
13. Vypůjčitel bude na vlastní náklady provádět úklid celého autobusového nádraží (čištění a zametání, v zimním období zajistí odklizení sněhu a posyp komunikací).
14. Vypůjčitel bude provádět úhradu za spotřebu elektřiny přímo dodavateli, a to ode dne převodu elektroměru na vypůjčitele. Vodné, stočné a platby za odvádění srážkových vod bude vypůjčitel hradit na základě půjčitelem vystavených faktur, po obdržení dodavatelských faktur se splatností 15 dnů.
15. Vypůjčitel bude hradit ze svého náklady spojené s případným čištěním kanalizačních vpustí na autobusovém nádraží.
16. Vypůjčitel bude řádně provozovat stávající lapol, který je zabudován v kanalizaci před jejím zaústěním do potoka.

VI.

1. Vypůjčitel je povinen, v případě potřeby, umožnit půjčiteli vybudování dopravního terminálu na pozemku, který je předmětem smlouvy o výpůjčce.
2. Vypůjčitel je povinen předmět této výpůjčky vrátit, jakmile jej přestane potřebovat, nejpozději však do konce stanovené doby vypůjčení. Půjčitel je povinen na písemnou výzvu vypůjčitele předmět této smlouvy od něj převzít. K předání dojde dnem, který stanoví vypůjčitel, i když půjčitel nevyvine potřebou součinnost. Uplynutím takto stanoveného dne dojde k naplnění rozvazovací podmínky účinnosti této smlouvy. Vypůjčitel je povinen prokazatelným způsobem oznámit půjčiteli termín předání min. 6 měsíců před datem předání, jinak bude hradit půjčiteli náklady, které půjčiteli vzniknou v souvislosti s provozem autobusového nádraží až do té doby, než půjčitel autobusové nádraží pronajme nebo půjčí jinému provozovateli.
3. Půjčitel může požadovat vrácení předmětu výpůjčky i před skončením stanovené doby zapůjčení, jestliže vypůjčitel předmět výpůjčky neužívá řádně nebo jestliže jej užívá v rozporu s ustanoveními této smlouvy nebo potřebuje-li předmět výpůjčky nevyhnutelně dříve z důvodu, který nemohl při uzavření smlouvy předvídat.
4. Práva půjčitele a vypůjčitele musí být uplatněna do tří měsíců od vrácení předmětu výpůjčky, jinak je soud nepřizná, namítne-li druhá strana opožděné uplatnění práva.
5. Smluvní strany sjednaly pro případ, že by se nepodařilo poštovní zásilku doručit adresátovi na poslední známou adresu jeho sídla, fikci doručení tak, že účinky doručení nastanou okamžikem, kdy osoba oprávněná k provozování poštovních služeb vrátí odesílateli zásilku jako nedoručitelnou, a to jak z důvodu, že nebyla v úložní lhůtě vyzvednuta, tak z důvodu, že se adresát na místě svého sídla nezdržuje, a druhému smluvnímu účastníkovi neoznámil změnu svého sídla, či odmítl zásilku převzít.

VII.

Uzavření smlouvy o výpůjčce bylo schváleno na zasedání rady města konané dne 18. března 2015, usnesení č. 04/15/2015/RM. Oznámení záměru výpůjčky bylo zveřejněno na úřední desce MěÚ Slaný od 9. 2. 2015 do 24. 2. 2015.

DOLOŽKA: Pronajímatel ve smyslu ust. 41 odst. 1 zákona č. 128/2000 Sb. zákona o obcích v platném znění potvrzuje, že byly splněny všechny podmínky pro platnost tohoto právního jednání obce.

VIII.

1. Jakékoliv změny nebo doplnění této smlouvy budou prováděny pouze po dohodě obou smluvních stran, a to písemnou formou číslovanými dodatky.
2. Není-li v této smlouvě stanoveno jinak, řídí se právní poměr příslušnými ustanovení občanského zákoníku v platném znění a ostatními souvisejícími platnými právními předpisy.
3. Dojde-li k tomu, že některé ze smluvních ujednání je neplatné či se jím stane, bude nahrazeno smluvními stranami jiným přiměřeným ustanovením, které se bude co nejvíce blížit ujednání původnímu.
4. Smlouva je vyhotovena ve čtyřech stejnopisech s platností originálu, z nichž dva výtisky obdrží vypůjčitel a dva výtisky smlouvy jsou určeny pro půjčitele.
5. Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu a účinnosti od 1. 5. 2015.
6. Obě smluvní strany prohlašují, že se seznámily s obsahem této smlouvy a že byla sepsána podle jejich pravé a svobodné vůle, nikoli v tísní či za nápadně nevýhodných podmínek pro některou stranu a na důkaz toho připojují své podpisy.
7. Odpověď strany této smlouvy s dodatkem nebo odchylkou podle § 1740 odst. 3 občanského zákoníku není přijetím nabídky na uzavření této smlouvy ani když podstatně nemění podmínky nabídky.



Schváleno
v systému
DMS

SM201503081

8. Pro vyloučení pochybností se uvádí, že strany považují tuto smlouvu za odvážnou smlouvu, a tudíž se na plnění vzniklá na základě této smlouvy nepoužijí ustanovení občanského zákoníku o změně okolností (§§ 1764 – 1766), neúměrném zkrácení (§§ 1793 – 1795) ani ust. § 1796 občanského zákoníku (lichva).
9. Strany si nepřejí, aby nad rámec výslovných ustanovení této smlouvy byly jakákoliv práva a povinnosti dovozovány z dosavadní či budoucí praxe zavedené mezi stranami či zvyklostí zachovávaných obecně či v odvětví týkajícím se předmětu plnění této smlouvy, ledaže je ve smlouvě výslovně sjednáno jinak.
10. Tato smlouva obsahuje úplné ujednání o předmětu smlouvy a všech náležitostech, které strany měly a chtěly ve smlouvě ujednat, a které považují za důležité pro závaznost této smlouvy. Žádný projev stran učiněný při jednání o této smlouvě ani projev učiněný po uzavření této smlouvy nesmí být vykládán v rozporu s výslovnými ustanoveními této smlouvy a nezakládá jakoukoli povinnost žádné ze stran.
11. Veškerá komunikace smluvních stran (s výjimkou právních jednání) může být vedena elektronicky a nemusí být dle dohody stran podepsána uznávaným elektronickým podpisem ani nemusí jít o autorizovanou konverzi dokumentů. Příslušné e-mailové adresy si smluvní strany sdělí při podpisu této smlouvy. Smluvní strany zrovnoprávňují elektronickou a písemnou formu komunikace. Elektronicky mohou být zasílány i veškeré přílohy či podklady pro úkony stran činěné v souvislosti s touto smlouvou.

Příloha:

Příloha č. 1 – Snímek z pozemkové mapy

Příloha č. 2 – Předávací protokol

Příloha č. 3 - Drobné opravy a běžná údržba

Ve Slaném dne

Za Město Slaný:

30. 04. 2015

Ing. Pavel Zálom
starosta města

Za ČSAD Slaný a. s.:

30. 04. 2015

předsedkyně představenstva

Schváleno
v systému
DMS

SM201503081

hst

Protokol o předání - převzetí

Předávající: Město Slaný, se sídlem Městský úřad Slaný, Velvarská ulice č. p. 136, 274 53 Slaný zastoupené referenty odboru správy majetku panem [REDAKCE] a paní [REDAKCE]

Přejímající: ČSAD Slaný a.s., se sídlem Slaný, Lacinova ulice č. p. 1366, zastoupené vedoucím osobní dopravy panem [REDAKCE]

Předávající smlouvou o výpůjčce uzavřenou dne 1.5.2004 předává a přejímající přejímá:

1) Pozemkovou parcelu č. k. 324/1 o výměře 7.565 m² ostatní plocha v k. ú. Slaný, na které je vybudováno autobusové nádraží s nástupními ostrůvky, asfaltovými chodníky a chodníky se zámkovou dlažbou a přístřešky. Přístřešky jsou z kovové konstrukce, jako výplně jsou použity průsvitné desky z polykarbonátu. Přístřešky jsou vybaveny el. osvětlením napojeným z výpravní budovy. K příslušenství autobusového nádraží dále patří odvodňovací žlab, silniční obrubníky, zábradlí, dopravní značení (vodorovné a svislé).

2) Výpravní budovu č. p. 42B se stavební parcelou č. k. 3511 o výměře 84 m² zastavěná plocha v k. ú. Slaný včetně technického zařízení (vodoinstalace, kanalizace, elektroinstalace, hromosvod), s čekárnou, kanceláří, denní místností pro řidiče a sociálním zařízením pro řidiče a samostatně přístupnými záchody pro cestující. Výpravní budova je napojena na veřejnou kanalizaci, vodovodní řád, distribuční síť zemním kabelem NN a na podzemní telekomunikační síť. Jsou zhotoveny trasy pro osazení EZS. Všechny rozvody jsou provedeny dle platných norem.

Stavba je založena s izolací proti zemní vlhkosti, svislé konstrukce jsou zděné, stropy rovné (kazetové podhledy), střecha sklonitá (tašky, žlaby, svody), vnitřní a vnější povrch omítek hladký, dveře dřevěné a plastové. Vybavení stavby – okna plastová zasklená, podlaha keramická, el. přímotopy, el. zásobníkové ohřevače vody, splachovací záchody, umyvadla.

Technický stav autobusového nádraží a výpravní budovy : po kolaudaci, přejímající je první uživatel.

Ve Slaném dne 1.5.2004

[REDAKCE]

předávající,

[REDAKCE]

.....
přejímající:

[REDAKCE]

Drobné opravy a běžná údržba předmětu výpůjčky zajišťované vypůjčitelem na jeho náklady.

Drobné opravy na majetku půjčitele

- (1) Za drobné opravy se považují opravy autobusového nádraží a jeho vnitřního vybavení, pokud je toto vybavení součástí autobusového nádraží a je ve vlastnictví půjčitele, a to podle věcného vymezení nebo podle výše nákladu.
- (2) Podle věcného vymezení se za drobné opravy považují tyto opravy a výměny:
 - a) opravy jednotlivých vrchních částí podlah, opravy podlahových krytin a výměny prahů a lišt,
 - b) opravy jednotlivých částí oken a dveří a jejich součástí a výměny zámků, kování, klik, rolet a žaluzií,
 - c) výměny elektrických koncových zařízení a rozvodných zařízení, zejména vypínačů, zásuvek, jističů, zvonků, domácích telefonů, zásuvek rozvodů datových sítí, signálů analogového i digitálního televizního vysílání a výměny zdrojů světla v osvětlovacích tělesech,
- (3) Za drobné opravy se dále považují opravy vodovodních výtoků, zápachových uzávěrek, odsavačů par, digestoří, mísících baterií, sprch, ohřívačů vody, bidetů, umyvadel, van, výlevek, dřezů, splachovačů, kuchyňských sporáků, pečicích trub, vařičů, infrazářičů, kuchyňských linek, vestavěných a přistavěných skříní. U zařízení pro vytápění se za drobné opravy považují opravy kamen na tuhá paliva, plyn a elektřinu, kotlů etážového topení na pevná, kapalná a plynná paliva, včetně uzavíracích a regulačních armatur a ovládacích termostatů etážového topení; nepovažují se však za ně opravy radiátorů a rozvodů ústředního vytápění.
- (4) Za drobné opravy se považují rovněž výměny součástí předmětů uvedených v odstavci 3.
- (5) Podle výše nákladu se za drobné opravy považují další opravy autobusového nádraží a jeho vybavení a výměny součástí jednotlivých předmětů tohoto vybavení, které nejsou uvedeny v odstavcích 2 a 3, jestliže náklad na jednu opravu nepřesáhne částku 5000 Kč bez DPH. Provádí-li se na téže věci několik oprav, které spolu souvisejí a časově na sebe navazují, je rozhodující součet nákladů na související opravy. Náklady na dopravu a jiné náklady spojené s opravou, pokud jsou uvedeny v daňovém dokladu o provedení opravy, se do nákladů na tuto opravu nezapočítávají.

Běžná údržba na majetku půjčitele

Náklady spojené s běžnou údržbou autobusového nádraží jsou náklady na udržování a čištění autobusového nádraží, které se provádějí obvykle při delším užívání autobusového nádraží. Jsou jimi zejména pravidelné prohlídky a čištění předmětů uvedených v odstavci 3 (plynových spotřebičů apod.), malování včetně opravy omítek, tapetování a čištění podlah včetně podlahových krytin, obkladů stěn, čištění zanesených odpadů včetně odvodnění střech a kanalizační přípojky a dále nátěry uvnitř autobusového nádraží.